

PRINTEMPS CACHÉ.

187

(Frühling im Versteck.)

Paroles allemandes de
M^r LUA.

N^o 30

Traduction française de
M^r Émile DESCHAMPS.

Allegretto scherzo.

PIANO.

dolce e leggiero.

The piano introduction consists of two systems of music. The first system is marked 'PIANO.' and 'dolce e leggiero.' It features a treble clef with a 7/4 time signature and a bass clef. The melody is characterized by light, flowing eighth and sixteenth notes. The second system continues the piece, marked with 'sfz' and 'f' dynamics, showing a more pronounced and rhythmic accompaniment.

dolce e scherzando.

(1^{re} COUPLET.) Noir hiver ton manteau som - bre
(1^{re} STROPHE.) Win - ter un - ter dei - ner De - -cke

The vocal entry is marked 'f' and 'dolce e scherzando.' The lyrics are in French and German. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass line, supporting the vocal melody. The music is in a 7/4 time signature.

Tient caché dans sa grande om - bre Un enfant, au front divin,
Sit - zet heim - lich im Vers - te - cke Dir ein Jüng - ling wundersam,

The piano accompaniment for the second system continues the rhythmic and melodic themes established in the first system. It features a treble clef and a bass clef, with a focus on eighth and sixteenth notes. The music is in a 7/4 time signature.

crescendo poco a poco -

Un enfant, au front di - vin. Nos bras s'ou - vrent pour le pren - dre...

Dir ein Jüngling wunder - sam. Suchen möch - ten wir ihn ger - ne

crescendo poco a poco -

- sine al - *f* *dim.* *rallentando. a tempo.* dolce.

Tu re - fu - ses de nous ren - dre Le printemps, qu'on cherche en vain,

Hielt'st du ihn nur nicht so fer - ne Den die Zeit so lang uns nahm

- al - *f* *p*

f *dimin.* *f* *dimin.* *f* dolce.

Cet enfant au front di - vin! Cet enfant au front di -

Die - sen Jüngling wun - der - sam, Den die Zeit so lang uns

-vin. *nahm.* dolce. *f*

(2nd COUPLET.)
(2^{te} STROPHE.)

dolce e scherzando.

Mais toujours, dans cette entra - ve, Tu ne peux te - nir es - cla - ve
Doch du kannst nicht immer hal - ten Mit der Stren - ge Kraftge - wäl - ten

dolce e scherzando.

Le vo - la - ge a - mant des fleurs.
Die - sen schö - nen Blü - thenahn -

Le vo - lage a - mant des
Die - sen schö - nen Blü - then -

crescen - do poco a poco - - -

fleurs. Tout se bri - se sous son ai - le Quand Zéphy - re
-ahn. Je - de fes - sel muss zersprin - gen Wenn er ju - belnd

crescendo poco a poco - - al - -

rallentando.

a tempo.

dim.

dolce.

le rap - pel - le Sur son char, aux sept couleurs,
will erschwün - gen sich auf sei - nen lich - ten Thron

f

p

f dolce.

Ce vo_lage a_mant des fleurs, Ce volage a_mant des
 Dieser schöne Blüthen - sohn, Dieser schöne Blü - then.

f *dimin.* *f* *dimin.* *f*

fleurs. dolce.

-sohn. *f*

f *dimin.* *f* *dimin.* *f*

(3^{me} COUPLET.)
(5^{te} STROPHE.)
dolce e scherzando.

Et bientôt, à chaqueauro - re, Sur sa route il fait é - clo - re
 Bald wird auf der Frei - heit Füs - sen Er die Er - de hold be - grüs - sen

dolce e scherzando.

La verdure et les a - mours. — La verdure et les a -
 Und in Won - ne - fül - le blühen — Und in Won - ne - fül - le

crescen - do poco a poco - - -

- mours. *blühen* C'est lui mè - me qui convi - e Tous les hò - tes
blühen Su - chen wird er uns dann Al - le Und mit hel - lem

crescendo poco a poco - - al - -

rallentando. a tempo
dim. dolce.

de la vi - e Pour fé - ter, dans les beaux jours, —
zu - bel schen le Lo - cken in sein jun - ges Grün, —

f *p*

dolce.

La verdure et les a - mours! La verdure et les a -
Locken in sein junges Grün, Und in Won - ne - fül - le

f *dimin.* *f* *dimin.* *f*

- mours
blühen.

dolce. *f*